

N'gum, Aminatta Lois Runeni (Gambie)

[Original: anglais]

Renseignements personnels

Nom: Aminatta Lois Runeni N'gum

Date de naissance: 7 juin 1953

Lieu de naissance: Harare, Zimbabwe [alors Salisbury, Rhodésie].

Nationalité: Zimbabwéenne de naissance, gambienne par mariage, domicile et statut diplomatique.

Formation

Septembre 2005 Maîtrise de droit international public, avec spécialisation en droit pénal international, de l'Université de Leiden (Pays-Bas).

Formation continue Français, informatique, Westlaw, Lexis Nexis et TRIM.

La langue maternelle de Mme N'gum est le Shona, mais elle parle aussi le Wollof et parle couramment l'anglais, langue qu'elle a utilisée pendant toute sa formation et ses plus de 29 ans d'expérience professionnelle. Elle continue d'étudier le français et attend actuellement les résultats de l'examen de français de l'Organisation des Nations Unies qu'elle a passé en mai 2008 ainsi que les examens de français qu'elle a passée en juin 2008 à l'Alliance française d'Arusha (Tanzanie) (diplôme d'études de langue française de niveaux B1 et B2).

Juillet - septembre 1992 Premier cours d'administration judiciaire – Royal Institute of Public Administration, Londres (Royaume-Uni).

Mars 1980 Admise au Barreau de la Gambie et nommée *magistrate* de première classe.

Septembre 1997 - mars 1980 Stage sous la direction de Maître Henry Myers, 9 Stone Buildings, Lincoln's Inn, Londres (Royaume-Uni).

Juillet 1979 Bar Finals Inns of Court School of Law, Gray's Inn Place, Londres (Royaume-Uni). Admise au Barreau d'Angleterre et du Pays de Galles comme *Utter Barrister*.

1978 Baccalauréat en droit et sociologie (avec mention). Matières secondaires: biologie et sciences politiques. Keele University, Staffordshire (Royaume-Uni).

1970 et 1972 "'O' et 'A' levels", St. Augustine's High School, Penhalonga, Zimbabwe.

Antécédents professionnels

Depuis juillet 1999 Juriste au Tribunal pénal international de l'Organisation des Nations Unies pour le Rwanda [TPIR].

Avril 1998 - avril 1999 Secrétaire judiciaire, Judicial Service Commission.

Décembre 1994 - 1999 Chargée de cours de droit de niveau "A" et de cours de formation au système ILEX, The Gambia Technical Training Institute.

Mai 1994 - mars 1998 Pratique du droit à titre privé.

Novembre 1994 - février 1998 Conseillère principale de la Commission d'enquête sur l'administration foncière constituée par le Gouvernement gambien.

Octobre 1994 - juin 1995 Rédactrice adjointe, Gambia Law Reports.

Judicial Service Commission, Gouvernement de la Gambie

Mai 1990 - mai 1994 *Master* à la Cour suprême.

août 1989 - mai 1990 *Master* par intérim à la Cour suprême.

Février 1987 - juillet 1989 Principal magistrate.

Septembre 1981 - janvier 1987 Senior magistrate.

Mars 1980 - août 1981 *Magistrate* de première classe.

Organisations et associations professionnelles

Depuis 2002 Membre de l'International Criminal Law Network.

1997 Membre du Comité de gestion du Chapitre gambien de l'African Society of International and Comparative Law.

1996 - 1997 Membre du Conseil d'administration de l'Agency for the Development of Women and Children, organisation non gouvernementale qui a assumé la responsabilité des projets de Save the Children U.S.A. lorsque cette organisation a cessé d'opérer en Gambie.

1996 - 1999 Spécialistes des droits de l'homme, Soroptimist International Banjul.

1994 - 1996 Rédactrice adjointe, National Council for Law Reporting.

1994 Trésorière, National Council for Law Reporting.

1994 Vice-Présidente du Chapitre gambien de l'African First Ladies' Association for Women and Children.

1994 - 1999 Présidente du Sous-Comité de l'assistance juridique du Chapitre gambien de l'African Society of International and Comparative Law.

1993 - 1999 Membre du Project for Christian/Muslim Relations in Africa (PROCMURA).

1991 - 1994	Membre du Comité exécutive de l'Association de parents d'élèves de la Marina International School.
1992 - 1993	Présidente, Soroptimist International of Banjul.
1990 - 1992	Présidente du Conseil d'administration de la Gambia Women's Finance Association, Board of Directors (aujourd'hui GAWFA).
Depuis 1987	Membre fondatrice, Gambia Women's Finance Association.
Depuis 1986	Membre fondatrice, Soroptimist International of Banjul.
Depuis 1986	Membre associée, Commonwealth Magistrates' and Judges Association.
1984 - 1986	Membre ad hoc du Sous-Comité de révision du Code pénal, du Code de procédure pénale et Règles de preuve de la Commission gambienne de réforme des lois (projet devenu la Loi de 1994 relative aux preuves).
1984 - 1999	Membre des commissions spéciales nationales sur les femmes et le développement, la condition juridique et le bien-être des femmes, Committee of the Women's Bureau.
1980	Admise au Barreau de la Gambie.
1979	Admise au Barreau d'Angleterre et du Pays de Galles.
Depuis 1977	Membre de l'Honorable Society of Lincoln's Inn.
1974 - 1978	Membre d'Amnesty International, Keele University.

Programmes de formation suivis

Formation continue	Droit pénal international, cours avancés de français et informatique.
Novembre - décembre 2007	L'héritage des tribunaux pénaux internationaux pour l'Afrique et la jurisprudence du TPIR.
Juin 2007	Conférence conjointe de La Haye sur les aspects contemporains du droit contemporain – La juridiction pénale un siècle après la Conférence de paix de La Haye de 1907.
2006	Les sexospécificités au travail et l'intégration de la problématique hommes-femmes à la programmation.
2002 - 2005	Maîtrise en droit international public, avec spécialisation en droit pénale international, Université de Leiden (Pays-Bas).
2004 - 2006	Programme de formation à la gestion des ressources humaines à l'intention des cadres supérieurs: encouragement au travail en équipe pour les cadres moyens et le personnel des services de sensibilisation de l'ONU.

- Janvier 1999 Séminaire sur les questions liées aux droits de l'homme à Harare (Zimbabwe).
- Octobre 1998 Participation à deux séminaires sur "L'indépendance de la magistrature", organisés à Chypre par la Commonwealth Magistrates' and Judges' Association et par le Centre africain d'études sur la démocratie et les droits de l'homme de Maurice.
- Septembre 1997 Gambia Management Development Institute, "Séminaire de sensibilisation aux sexospécificités de la magistrature et des professions juridiques en Gambie". Consultante pour deux sessions: "Quelles dispositions de la Constitution entravent-elles l'autonomie des femmes et des filles?" et "Comment les femmes peuvent-elles avoir accès à des conseils juridiques si elles ont besoin et quels sont les types de questions pouvant être abordées dans une consultation juridique?". Présentation de documents sur le même thème au séminaire TANGO (3 décembre 1997).
- Juillet 1997 Programme concernant le "Séminaire national sur les politiques de promotion de la condition de la femme".
- 1996 Section féminine du Syndicat gambien du personnel enseignant, présentation lors du séminaire sur l'éducation civique d'un document intitulé "La nouvelle Constitution: les droits et les responsabilités civiques des femmes".
- Avril - juin 1996 Forum d'alphabétisation des adultes de Soroptimist International, programme de questions et réponses par téléphone sur les questions féminines – éducation, violence, questions juridiques, etc.
- 1995 Personne-ressource, atelier organisé par le PROCMURA sur le thème "La violence contre les femmes".
- 1994 Séminaire sur "La bonne gouvernance au Conseil d'administration" organisé au Botswana par la Gambia Women's Finance Association sous l'égide de la Banque féminine mondiale.
- 1994 Centre africain d'études sur la démocratie et les droits de l'homme, "Cours de formation à l'application des instruments relatifs aux droits de l'homme".
- 1994 Séminaire sur "Les femmes, la religion, la politique et la santé".
- 1993 Commonwealth Magistrates' and Judges' Association, "Programmes d'éducation judiciaire continue en Gambie".
- 1993 Conférence tenue à Hong Kong sous l'égide de la Soroptimist International Federation of Great Britain and Ireland.
- 1993 Séminaire sur "Les services juridiques pour les pauvres en milieu rural et en milieu urbain et le statut juridique des femmes rurales" tenu à Accra (Ghana) sous l'égide de la Commission internationale de juristes, Women in Law and Development in Africa (WiLDAF) et le Chapitre ghanéen de la Fédération internationale des femmes juristes.

- 1991 - 1993 Animatrice de séminaires de formation à la gestion des petites entreprises organisés à l'intention des membres de la Gambia Women's Finance Association.
- 1993 Programme de formation aux droits de l'homme à l'intention des magistrats anglophones d'Afrique organisé par le Centre africain d'études sur la démocratie et les droits de l'homme.
- 1993 Animatrice du séminaire organisé en Gambie à l'intention des magistrats des pays d'Afrique de l'Ouest par la Commonwealth Magistrates' and Judges' Association.
- 1992 Présidence de deux sessions du séminaire régional sur "La Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes" organisé en Gambie par le Secrétariat du Commonwealth.
- 1992 Royal Institute of Public Administration, "Premier cours d'administration judiciaire pour les pays du Commonwealth", Londres (Royaume-Uni).
- 1992 Séminaire de formation de formateurs chargés de revoir le manuel de formation de la Gambia Women's Finance Association/Save the Children U.S.A.
- 1991 Commission internationale de juristes, atelier sur "La formation du personnel parajuridique en Afrique".
- 1991 Secrétariat du Commonwealth, "Programmes de sensibilisation aux droits de l'homme des agents publics".
- 1990 Séminaire sur "La formation de formateurs pour le développement de l'entreprenariat chez les femmes", organisé en Côte d'Ivoire par la Banque africaine de développement en qualité de Présidente du Conseil d'administration de la Gambia Women's Finance Association.
- 1989 Séminaire sur "La magistrature et les droits de l'homme en Afrique" organisé par l'African Association of International Law et le Centre africain d'études sur la démocratie et les droits de l'homme.
- 1989 Séminaire sur la formation du personnel parajuridique en Afrique organisé par la Commission internationale de juristes et le Centre africain d'études sur la démocratie et les droits de l'homme.
- 1989 "Séminaire de formation de formateurs" organisé par le projet régional de promotion de la gestion financière dans le Sahel réalisé sous l'égide de l'USAID.
- 1984 - 1989 Participation à des programmes radiodiffusés, des ateliers et des séminaires en qualité de membre du Comité sur le statut juridique et le bien-être des femmes du Bureau des affaires féminines.

- 1986 Conférence de l'Organisation régionale africaine de la propriété industrielle tenue à Lusaka (Zambie).
- 1986 Participation en qualité d'observatrice au premier Congrès des présidents de cours suprêmes et magistrats de pays africains du Commonwealth.

Publications pertinentes

- 2005 Thèse de maîtrise en droit international public, avec spécialisation en droit pénale international, Université de Leiden (Pays-Bas), intitulée "Freedom of Expression and the Right to Restrict such Freedom – the Experience of Africa and the Diaspora".
- 1994 The Gambia Law Reports 1994, en qualité de rédactrice adjointe.
- 1990 Présentation, avec un financement de la Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique, d'une étude nationale intitulée "The Statutory Legal Policies and Practices Pertaining to Women's Activities in the Informal Sector" dans le cadre du projet RAF/87/042: Programme des Nations Unies pour le développement sur le "Renforcement du rôle de la femme africaine dans la production et la gestion du secteur non structuré".
- 1989 Rédaction d'une étude, pour le compte du Bureau gambien des affaires féminines, intitulée "The Courts and the Legal Status of Women".
